

Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



Eicheblatt

Nr. 585 / 17. Dezember 2021

Politische Gemeinde

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

Bauwesen

Eine baurechtliche Bewilligung erhält:

- Weidmann Peter, Ersatz Ölheizung durch aussen aufgestellte Luft/Wasser-Wärmepumpe, Vers.-Nrn. 320 und 430, Kat.-Nr. 3547, Gisehartweg 2, Marthalen, Landwirtschaftszone / Industrie- und Gewerbezone ES III, Anzeigeverfahren

Der Gemeinderat zahlt an die beitragsberechtigten Kosten für die Fassadensanierung an einer Liegenschaft in der Kernzone von Marthalen einen Beitrag von Fr. 2'682.95 aus.

Gemeindehaus Hirschen

Für Schallschutzmassnahmen im Gewölbekeller des Gemeindehauses Hirschen wird ein Kredit von Fr. 10'729.35 (inkl. MwSt.) bewilligt. Die Auftragsvergabe erfolgt an die Eckert zum Wohnen GmbH, Neuhausen am Rheinfall, sowie an Jakob Strasser, Benken.

Liegenschaft Alterswohnungen Uf de Breiti 12

Für die Renovation einer Wohnung werden die nachfolgenden Kredite bewilligt und Aufträge erteilt:

Elektroarbeiten

Fluxus AG, Seuzach, Fr. 2'435.10 (inkl. MwSt.).

Küchengeräte

Iseli + Albrecht AG, Schaffhausen, Fr. 1'860.40 (inkl. MwSt.).

Malerarbeiten

Farbpalette.ch Flaachtal GmbH, Flaach, Fr. 2'905.40 (inkl. MwSt.).

Sanitärarbeiten

Severin Wipf, Sanitäre Anlagen, Marthalen, Fr. 220.-- (inkl. MwSt.).

Verschiedenes

Im zu Ende gehenden Jahr behandelte der Gemeinderat an 24 ordentlichen Sitzungen 222 Personen- und Sachgeschäfte, die auf insgesamt 472 Seiten protokolliert worden sind. Der Abschluss dieser Geschäfte war oft verbunden mit eingehenden Besprechungen und Verhandlungen.

Der Gemeinderat dankt der Bevölkerung von Marthalen und Ellikon für das ihm geschenkte Vertrauen.

Der Gemeinderat und das Verwaltungspersonal wünschen allen Einwohnerinnen und Einwohnern unserer Gemeinde frohe Festtage, Gesundheit und Glück im neuen Jahr.

Heute ist der Tag um glücklich zu sein!

**Kein anderer Tag ist dir gegeben,
als der Tag von heute,**

um zu leben, um zufrieden und fröhlich zu sein.

Du lebst viele Tage - aber immer nur heute.

Lion von Quint

Bauausschreibung

Bauherrschaft:

Peter und Verena Küttel, Tüfewege 25, 8460 Marthalen

Projektverfasser:

Bosshard Bau Beratung AG, Grüzefeldstrasse 51, 8404 Winterthur

Bauprojekt:

An-/Umbau Werkstatt und Neubau Pferdestall, Vers.-Nr. 183, Kat.-Nr. 2775, Tüfewege 25, 8460 Marthalen (Kernzone, überkommunales Ortsbild, kommunales Schutzobjekt)

Die Pläne liegen 20 Tage ab Ausschreibedatum bei der Gemeindeverwaltung auf. Erfolgt die Ausschreibung in mehreren Publikationsorganen, so gilt das Datum der letzten Ausschreibung.

Die Gemeindeverwaltung bleibt vom 23. bis und mit 31. Dezember 2021 geschlossen. Für dieses Bauprojekt verlängert sich die Auflagefrist somit bis am 17. Januar 2022.

Während der Planaufgabe können Baurechtsentscheide schriftlich bei der Baubehörde eingefordert werden. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Für die Zustellung baurechtlicher Entscheide wird eine Gebühr von Fr. 40.-- erhoben.

Gemeinde Marthalen

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Geburt

Winterthur ZH, 04. November 2021
Sprenger Lyan, von Wängi TG, Sohn der Rieger Claudia und des Sprenger Michael, beide wohnhaft in Marthalen

Todesfälle

Marthalen ZH, 25. November 2021
Maier Walter Friedrich, von Marthalen ZH, geb. 16.09.1942, wohnhaft gewesen in Marthalen

Feuerthalen ZH, 05. Dezember 2021
Peter Julius Hermann, von Trüllikon ZH, geb. 22.01.1931, wohnhaft gewesen in Marthalen

Marthalen ZH, 07. Dezember 2021
Fisler geb. Nägeli Hedwig, von Marthalen ZH und Flaach ZH, geb. 20.05.1936, wohnhaft gewesen in Marthalen

Gemeindeversammlungsbeschlüsse

Die Protokolle der Gemeindeversammlungen vom 2. Dezember 2021 können ab 17. Dezember 2021 auf der Gemeindeverwaltung während der ordentlichen Bürozeit eingesehen werden. Die Versammlungen fassten folgende Beschlüsse:

Politische Gemeinde

1. Genehmigung des Budgets 2022 und Festsetzung des Steuerfusses auf 41 % der einfachen Staatssteuer
2. Aufnahme in das Bürgerrecht von Marthalen: Shaini Amza, geb. 12. Februar 1983, Shaini Zerina, geb. 24. Dezember 2010, Shaini Ron Gentijan, geb. 11. Mai 2015, nordmazedonische Staatsangehörige, wohnhaft Seebestrass 3, Marthalen

Primarschulgemeinde

1. Genehmigung des Budgets 2022 und Festsetzung des Steuerfusses auf 46 % der einfachen Staatssteuer
2. Genehmigung der Entschädigungsverordnung von Behörden- und Kommissionsmitgliedern (EVO)
3. Genehmigung der Personalverordnung (PVO)

Rechtsmittel

Stimmrechtsrekurs

Gegen die gefassten Beschlüsse kann wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte und ihre Ausübung **innert 5 Tagen**, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Rekurs erhoben werden.

Gemeindebeschwerde

Gegen die gefassten Beschlüsse der Gemeinden kann gestützt auf § 171 Gemeindegesetz **innert 30 Tagen**, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Kosten des Beschwerdeverfahrens hat die unterliegende Partei zu tragen.

Protokollberichtigung

Begehren um Berichtigung des Protokolls können in der Form des Rekurses innert 30 Tagen, vom Beginn der Auflage an gerechnet, erhoben werden.

Rekurse, Beschwerden und Berichtigungen sind beim Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, Postfach, 8450 Andelfingen, einzureichen. Die Eingabe muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die Beweismittel sind, soweit möglich, der Eingabe beizulegen.

Gemeinderat
Primarschulpflege

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren,

Freitag 24. Dezember 2021, um 11:30 Uhr,
Restaurant Freihof

Eine Anmeldung ist erwünscht. Vielen Dank.

Amtliche Publikation

Gebühren für die amtliche Feuerungskontrolle, Neufestsetzung

Der Gemeinderat hat mit Beschluss Nr. 218 vom 7. Dezember 2021 die Gebühren für die amtliche Feuerungskontrolle angepasst.

Die Gebühren für die amtliche Feuerungskontrolle werden mit Wirkung ab 1. Januar 2022 wie folgt festgesetzt:

	Tarif exkl. MwSt
<u>Oel- und Gasfeuerungen Messung alle 2 Jahre</u> Messgebühr Brenner 1-stufig (Messung inkl. Anmeldung, Rapportwesen und Fakturierung)	Fr. 90.--
Messgebühr Brenner 2-stufig (Messung inkl. Anmeldung, Rapportwesen und Fakturierung)	Fr. 119.--
<u>Holzfeuerungen Kontrolle</u> Visuelle Kontrolle Holzfeuerungen alle 2 Jahre bei Einzelraumfeuerungen	Fr. 47.50
CO-Messung Holzfeuerungen alle 2 Jahre bei Zentralheizungen	Fr. 300.--
<u>Administrationskosten</u> Kosten Rapportzentrale (Werden von der Rapportzentrale direkt den Servicefirmen verrechnet)	Fr. 3.50
Vollzugskosten Feuerungskontrolle (pro Rapport) (Werden vom Feuerungskontrolleur der Gemeinde den Servicefirmen in Rechnung gestellt)	Fr. 54.50

Die amtlichen Kontrollen werden durch das Feuerungskontrollorgan der Gemeinde, Hug Feuerungstechnik GmbH, Stein am Rhein, vorgenommen. Dieser Firma sind auch die durch die ermächtigten privaten Servicefirmen vorgenommenen Kontrollen zu melden.

Die vorstehenden Gebühren für die Kontrolle der Oel- und Gasheizungen sowie der Holzheizungen, werden durch den Feuerungskontrolleur den Anlagebetreibern direkt in Rechnung gestellt.

Die Administrationskosten bei externen Kontrollen werden direkt von den Servicefirmen bei den Anlagebetreibern erhoben.

Der Beschluss und die dazugehörigen Unterlagen liegen während der Rekursfrist in der Gemeindeverwaltung, Underdorf 2, 8460 Marthalen, zur Einsicht auf.

Rechtsmittel:

Gegen diesen Gemeinderatsbeschluss kann innert 30 Tagen, ab Publikationsdatum gerechnet, beim Bezirksrat Andelfingen, 8450 Andelfingen, schriftlich Rekurs eingereicht werden. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Entscheid ist beizulegen oder genau zu bezeichnen. Die angerufenen Beweismittel sind ebenfalls genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Marthalen, 17. Dezember 2021

GEMEINDERAT MARTHALEN

Revision der kommunalen Richtplanung (Siedlungsrichtplan) der Gemeinde Marthalen Öffentliche Auflage



Haben Sie gewusst?



Ordnungsdienst der Gemeinde Marthalen

Mit der Firma Alpha Protect verfügt die Gemeinde Marthalen über einen Ordnungsdienst, welcher für Ruhe und Ordnung sorgt.

Zwei Mitarbeiter, teilweise mit Hund, patrouillieren donnerstags, freitags und samstags durch Marthalen. Dabei fahren sie von der Gemeinde definierte Punkte an. So sind sie präsent, wenn die Nachtzüge in Marthalen eintreffen. Auch sorgen Sie dafür, dass auf den Schularealen keine laute Musik gehört wird. Ebenfalls werden Abfallsünder freundlich, aber bestimmt vom Areal wegweisen, nach dem sie auf das Littering hingewiesen worden sind.

Aus dem Gemeindehaus Hirschen
Gilbert Mäder, Ressortvorsteher Sicherheit

Durch Annahme an der Urnenabstimmung vom 28. November 2021 wurde die Revision der kommunalen Richtplanung (Siedlungsrichtplan) der Gemeinde Marthalen festgesetzt. Das Abstimmungsprotokoll und die Akten liegen während der Publikationsfrist in der Gemeindeverwaltung während den ordentlichen Öffnungszeiten zur Einsicht auf.

Gegen diese Festsetzung kann innert 30 Tagen bei der Baurekurskommission IV des Kantons Zürich, 8090 Zürich, Rekurs erhoben werden. Die in dreifacher Ausführung einzureichende Rekurschrift hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen. Materielle und formelle Urteile der Baurekurskommission sind kostenpflichtig. Die Kosten hat die im Verfahren unterliegende Partei zu tragen.

8460 Marthalen, 17. Dezember 2021

GEMEINDERAT MARTHALEN

Forstverwaltung Marthalen Christbaumverkauf

Samstag, 18. Dezember 2021

Der diesjährige Christbaumverkauf findet am **Samstag, 18. Dezember 2021 von 9.30 - 10.30 Uhr** statt. Die Christbäume können direkt aus der Kultur ausgewählt und selber abgeschnitten werden. Bei Unklarheiten wenden Sie sich bitte an:

Köbi Schwarz, Förster, Tel. 052 319 25 71



Brennholzgant

bei der Buchberghütte

**Samstag, 18. Dezember 2021,
13:30 Uhr**

Das ersteigerte Holz ist am Ende der Holzgant zu bezahlen. Wir freuen uns auf viele Teilnehmer und Teilnehmerinnen.

Der Gemeinderat



Laufen-Uhwiesen
Benken
Rudolfingen

Dachsen
Marthalen
Oerlingen

Gruppenwasserversorgung Kohlfirst (GWK) dankt den Stimmberechtigten

Am 28. November 2021 haben Sie über den Ausbau der Trinkwasser Versorgungssicherheit mit «zweitem Standbein» abgestimmt.

Sie als Stimmberechtigte der GWK unterstützen dieses Generationen-Projekt mit einem sehr deutlichen Ja-Stimmenanteil von insgesamt 88,6%. Wir von der Betriebskommission der GWK bedanken uns bei Ihnen für Ihre grosse Unterstützung. Dieses klare Ergebnis verstärkt unsere Motivation, das Projekt planmässig und effizient umzusetzen.

Die Betriebskommission der GWK

ÖFFNUNGSZEITEN ÜBER DIE FEIERTAGE

Die Gemeindeverwaltung bleibt über die Feiertage vom **Donnerstag, 23. Dezember 2021 bis und mit Freitag, 31. Dezember 2021**, geschlossen.

Das Bezirkszivilstandsamt Kleinandelfingen bleibt von Montag, 27. Dezember 2021 bis und mit Freitag, 31. Dezember 2021 ebenfalls geschlossen, ist aber in zivilstandsamtlichen Notfällen unter 052 305 22 22 erreichbar.

Bei einem Todesfall wenden Sie sich bitte an den Bestattungsdienst Breitler, Hugo Breitler, Tel. 052 657 24 84 / 079 363 89 05 oder an den Gemeindegeschreiber, Beat Metzger, Tel. 052 741 37 13 / 079 769 30 39.

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Ihre Gemeindeverwaltung

Verwaltung geschlossen am 7. Januar 2022

Die Gemeindeverwaltung bleibt am Freitag, 7. Januar 2022 geschlossen.

Gerne sind wir am Montag, 10. Januar 2022 zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für Sie da.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung



Veterinärämtesamt



Kanton Zürich
Gesundheitsdirektion

Vorsicht wegen Vogelgrippe (Aviäre Influenza)

Für Geflügelhaltungen haben die Veterinärbehörden je nach Gefährdungslage Hygiene- und andere Massnahmen angeordnet oder empfohlen.

Der Zutritt zu dieser Geflügelhaltung ist aus Sicherheitsgründen strikte untersagt.

Die Gesundheit der Tiere in diesem Tierbestand wird gut überwacht.

Meldepflicht für Geflügelhaltungen:

Noch nicht beim VETA angemeldete Geflügelhaltungen (auch Kleinst- oder Hobbyhaltungen) sollen sich bei uns registrieren.

Das geht ganz einfach online: Über [zh.ch/tierregister](https://www.zh.ch/tierregister) gelangt man auf die allgemeine Tier-Registrierungs-Site. Und via diesen Link geht es direkt zur Geflügelregistrierung: <https://www.zh.ch/de/umwelt-tiere/tiere/registrierung-von-tieren.html#1971072256>.

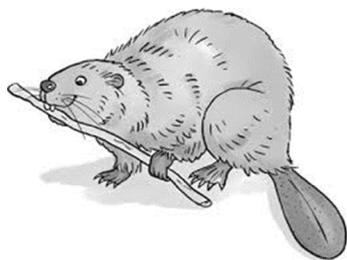
Bitte machen Sie die Geflügelhaltenden in Ihrer Gemeinde auf die Registrierungspflicht gemäss Tierseuchengesetzgebung aufmerksam (vgl. Art. 18a Tierseuchenverordnung).

Verteilung „die Agenda 2022“

Sie erhalten Mitte Dezember bis spätestens vor Weihnachten „die Agenda 2022 Marthalen, Rheinau, Benken“. In der Agenda finden Sie die wichtigsten Daten der Gemeinde, der Vereine und Kirchen. Ebenfalls enthält die Agenda den Abfallkalender und wichtige Telefonnummern.

Wer bis nach Weihnachten 2021 keine Agenda erhalten hat, kann auf der Gemeindeverwaltung kostenlos eine beziehen.

Die Gemeindeverwaltung



Zusammenleben von Mensch und Biber

Öliweiher als Lebens- und Erholungsraum für Mensch und Biber

Im Naherholungsgebiet Öliweiher hat sich ein Biberpaar niedergelassen. Da sich der Biber im Winter nur von Baumrinde ernährt und dafür Bäume fällt, sind Baumarten wie die Eiche mit Drahtgittern geschützt worden. Nachstehend sind Möglichkeiten aufgezeigt, wie es sich mit dem Biber leben lässt.



Links ein mit Drahtgeflecht geschützte Eiche, rechts Schwarzerlen, welche der Biber am Fällen ist.

Ab November bis Januar sind an Gewässern die Nagespuren unverkennbar: Neben den an- oder säuberlich abgenagten Sträuchern fallen insbesondere die rund um den Stamm angenagten und teils bereits gefällten Bäume auf: Zweifelsohne das Werk des Bibers, Doch was bewegt den Biber als grösstes Nagetier Europas sich ausgerechnet im Naherholungsgebiet Öliweiher niederzulassen? Dies fragen sich die einen; andere freuen sich an den einmaligen Naturbeobachtungsmöglichkeit mitten im Dorf.

Fakt ist, dass dem bis ins 19. Jahrhundert stark verfolgten und ausgerotteten Biber auch im Weinland ein eindrückliches Comeback gelungen ist.

Und heute ist auch der Biber am Öliweiher bundesrechtlich streng geschützt. Das heisst, er darf weder verfolgt, eingefangen oder gar abgeschossen werden. Etwas eingeschränkt wird dieser bundesrechtliche Artenschutz lediglich durch die Möglichkeit, Biberdämme in hochwassergefährdeten Gebieten oder an kanalisierten Bächen im Ackerland herauszunehmen. So werden Biberdämme im Hochwasserschutzgebiet von Marthalen im Dorfzentrum in Absprache mit der Biberfachstelle entfernt.

Mit dem Biber leben

Die erwähnte Einschränkung gilt nicht für die Biberfamilie im Öliweiher. Dank des konstanten Wasserstandes braucht sie gar keinen Staudamm anzulegen. Stattdessen hat der vor Jahren im Öliweiher eingewanderte Einzelbiber auf dem Inselchen, teils auf, teils neben dem dortigen „Enten-Chalet“ einen kunstvollen Biberbau erstellt und davor den Frassplatz eingerichtet.



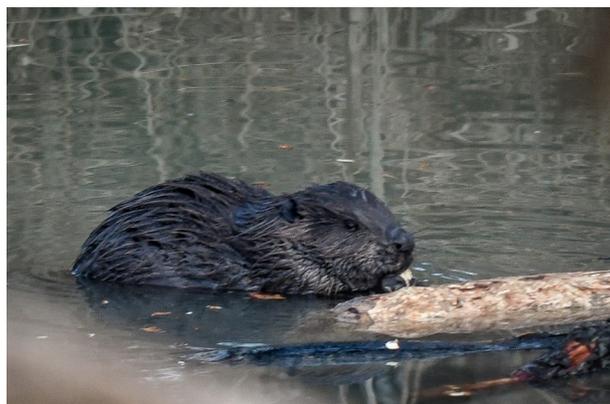
Auf der Öliweiherinsel hat der Biber gleich neben dem Entenhäuschen einen eindrucksvollen Bau errichtet.

Um ein Nebeneinander von Biber und erholungsuchenden Besuchern, welche den Baumbestand entlang des Weihers schätzen, zu ermöglichen, setzt die Gemeinde Marthalen in Absprache mit der kantonalen Biberfachstelle folgende Vorkehrungen um: Als Sofortmassnahme wurden die teils neu gepflanzten Bäume mit einem Drahtgitter geschützt. Einzelne schnellwachsende Baumarten wie Weiden und Schwarzerlen sollen ungeschützt bleiben, um den Druck auf weitere Strauch- und Baumarten in der Umgebung zu reduzieren. Vom Biber gefällte Erlen oder Weiden können liegen bleiben. Sie schlagen bereits im kommenden Frühjahr wieder aus und wachsen sehr schnell nach. Mit dem Pflanzen weiterer Weiden- und Erlenstecklinge und anderen Sträuchern können die Nahrungsgrundlage im Winter für den Biber weiter verbessert werden. In Wehernähe gelagertes Schnittgut von Pflegemassnahmen entlang von Bächen und dem Weiher kann zusätzlich als Ablenkungsfütterung ausgelegt.



Am Boden liegende Schwarzerlen, die Rinde des mittleren Baumstamms hat Biber bereits geschält.

Mit den erwähnten Massnahmen sollte ein friedliches Zusammenleben von Mensch und Biber am Öliweiler möglich sein. Biberbeobachtungen quasi vor der Haustüre dürften zudem Interesse und Freude an diesem faszinierenden Nager wecken und stärken.



Im Winter frisst der Biber ausschliesslich die Rinde von gefälltten Bäumen und Sträuchern.

Text und Bilder: Hans-Caspar Ryser

Eicheblatt für "Heimweh-Martlemer"

Haben Sie gewusst, dass man als Auswärtige/r das Eicheblatt abonnieren kann?

Das perfekte Weihnachtsgeschenk für Heimweh-Martlemer. Das Jahresabo kostet nur Fr. 30.--.

Also rufen Sie gleich an: 052 305 44 44.

Gemeindeverwaltung Marthalen

Wandergruppe Marthalen / Rheinau

Leichte Halbtageswanderung
Wir werden uns an die Schutzkonzepte halten

Montag, 3. Januar 2022

Wir wandern von Dübendorf nach Rümlang Bäuler

Route	vom Bahnhof Dübendorf wandern wir der Glatt entlang bis Rümlang Bäuler.
Höhen	ca 60 m rauf und 80 m runter
Dauer	ca. 2 ¼ Std.
Ausrüstung	evtl. Wanderstöcke
Abfahrt	12.42 Uhr ab Rheinau 12.59 Uhr ab Bahnhof Marthalen
Rückkehr	ca. 17:00 Uhr (Marthalen)
Billett	bitte 9.00 Uhr Pass lösen
Versicherung	Ist Sache der Teilnehmer
Auskunft	Esther Mischler, Tel. 052 319 31 75
Beitrag	Fr. 2.00 Abgabe an Pro Senectute
Durchführung	Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Es freuen sich auf viele Wanderlustige
Pro Senectute Ortsvertretung

Diese Wanderung ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem Masse die Selbständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.



Taxi - Marthalen

Elsener Pierre
079 600 67 69

ehrlich * freundlich * hilfsbereit

- Bis 8 Fahrgäste inkl. Gepäck
- Bis 2 Rollstühle gleichzeitig
- Kurierfahrten

Christbaumsammeln

Am **Samstag, 8. Januar 2022, ab 9.00 Uhr**
sammeln wir Pappenmannli alle Christbäume
im Dorf ein.

Wir würden uns freuen, wenn Sie Ihren
Christbaum auch wieder für unser
Fasnachtsfeuer am Strassenrand
bereitstellen würden.

Sollte Ihr Christbaum bis 15 Uhr nicht
abgeholt worden sein, können Sie dies
melden unter:

Tel. 052 319 26 44 Tel. (Fam. Wipf)



Wir wünschen Ihnen allen eine schöne Weihnachtszeit und frohe
Festtage!

Freundliche Grüsse

Die Pappenmannli

■ Andelfinger Zeitung

– Auch wenn die Welt Kopf steht
wir bleiben am Boden
und berichten aus der Region.

www.andelfinger.ch/abo/abos



Tel. 052 305 29 01

8 Wochen
Schnupper-Abo
CHF 20.–



Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren organisiert durch den Frauenverein Marthalen

Jeden 2. Freitag abwechselnd in den Dorfresterants:

- Rest. Freihof
- Rest. Ochsen
- Rest. Rössli
- Rest. Stube
- Zentrum für Pflege & Betreuung

Liebe Seniorinnen und Senioren,

Essen Sie auch gerne in gemütlicher Runde zu Mittag? Jeden 2. Freitag wird Ihnen in einer von unseren Dorfwirtschaften ein feiner Zmittag mit Suppe & Dessert serviert. **Wegen der grossen Schwankungen der Teilnehmerzahl würden sich neu die jeweiligen Wirte über eine Anmeldung freuen.** Treffpunkt ist jeweils um 11.30 Uhr im vorgesehenen Restaurant.

Alle Seniorinnen / Senioren von Marthalen und Ellikon am Rhein sind herzlich willkommen. Natürlich sind die jeweiligen Partner / Partnerinnen, die das Pensionsalter noch nicht erreicht haben, auch herzlich eingeladen.

Ein Abholdienst steht Ihnen jeder Zeit zur Verfügung. Bei Bedarf melden Sie sich doch bitte bis am Donnerstagabend bei:

Rita Ehrensperger Tel. 052 319 26 64 / Natel 079 329 15 77 oder
Kathi Maurer Tel. 079 664 76 36.

Daten 1. Hälfte 2022

07. Januar	ZPBW	29. April	Rössli
21. Januar	Ochsen	13. Mai	Freihof
04. Februar	Stube	27. Mai	ZPBW
18. Februar	Rössli	10. Juni	Ochsen
04. März	Freihof	24. Juni	Stube
18. März	ZPBW	08. Juli	Rössli
01. April	Ochsen	22. Juli	Freihof
15. April (Karfreitag)	Stube	05. August	ZPBW

Wir freuen uns auf viele Gäste und ein feines Essen in netter Gesellschaft.

Es grüssen herzlich

Das Freihof- / Ochsen- / Rössli- / Stube- & ZPBW-Team
Der Vorstand des Frauenvereins Marthalen

Bitte diesen Zettel aufbewahren!



Kanton Zürich
Bildungsdirektion



Zentrum Breitenstein

Baby und Kleinkind

Mütter- und Väterberatung in Marthalen

Chrischona, Stationsstrasse 1, 8460 Marthalen

Jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat,
14 -17 Uhr (mit Anmeldung)

13., 27. Januar 2022

14., 28. Juli 2022

10., 24. Februar 2022

11., 25. August 2022

10., 24. März 2022

08., 22. September 2022

28. April 2022

13., 27. Oktober 2022

12. Mai 2022

10., 24. November 2022

09., 23. Juni 2022

08., 22. Dezember 2022

Bitte bringen Sie folgendes mit in die Beratung:
-Gesundheitsheft -Wickelunterlage -Windeln

Beratungstelefon Tel. 043 258 46 36
Montag 9.00 - 11.00 Uhr
Dienstag und Donnerstag 09.00 - 10.00 Uhr
Mittwoch 13.30 - 15.30 Uhr

Telefonische Beratungen zu anderen Zeiten, persönliche Einzelberatungen oder Hausbesuche sind nach Vereinbarung möglich.

Ihre Mütter- und Väterberaterin

Jasmin Lutz- Ünsal, jasmin.lutz@ajb.zh.ch, Tel. 043 258 46 11

Zentrum Breitenstein | Landstrasse 36 | 8450 Andelfingen
Tel. 043 258 46 11 | zentrum-breitenstein@ajb.zh.ch | www.zh.ch/zentrum-breitenstein





Kanton Zürich
Bildungsdirektion

■ Zentrum Breitenstein Erziehungsberatung

Trotzanfälle, die ratlos machen, Hausaufgaben, die sich nie von selbst schreiben, Handys, die sich nie von selbst weglegen – und bei alledem als Eltern vielleicht noch anderer Meinung?

Das sind nur einige der Themen, die uns im Beratungsalltag immer wieder begegnen.

Das Familienleben stellt täglich vor neue Herausforderungen. Das kann zu Verunsicherung oder Konflikten führen. Unsere erfahrenen Fachpersonen unterstützen Sie als Eltern dabei, das Verhalten Ihrer Kinder besser zu verstehen, und suchen gemeinsam mit Ihnen nach Lösungen.

Oft helfen wenige Gespräche, um wieder mehr Sicherheit im Erziehungsalltag zu erlangen.

Unsere Beratungen sind kostenlos und vertraulich.
Melden Sie sich für einen Beratungstermin.

Zentrum Breitenstein, Landstrasse 36, 8450 Andelfingen, Tel. 043 258 46 11
www.zh.ch/zentrum-breitenstein



Anlagen

Jetzt mit **FUTURE**
nachhaltig anlegen!



Der Trend für Ihren zukunftsorientierten
und langfristigen Vermögensaufbau bereits
ab 10'000 Franken.

Seit 1863 nachhaltig die erste Bank im Weinland.

LS1 Leihkasse Stammheim



8477 Oberstammheim | Tel. 052 744 00 60 | leihkasse-stammheim.ch



**SEI WILD,
FRECH UND
TRINKE TEE.**

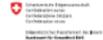
EIN ALKOHOLFREIER
JANUAR HILFT DIR,
MIT KLAREM KOPF
INS NEUE JAHR ZU
STARTEN.



WWW.DRYJANUARY.CH



Dry January wird unterstützt durch



Bildungsdirektion Kanton Zürich
Zentrum Breitenstein



**Mein Kind raucht,
kifft, gamed,
trinkt Alkohol ...**

Wir informieren und beraten
Eltern und Jugendliche,
Betroffene und Angehörige.
Informationen und vertrauliche
Beratung.

Suchtberatung | Landstr. 36 | 8450 Andelfingen
Tel. 052 304 26 66/65
www.fachbereich-sucht.ch

bei
VERDACHT
Tel. 117

**GEMEINSAM
GEGEN
EINBRECHER**

Ihre Polizei

Öffnungszeiten der Restaurants in Marthalen/Alten während der Festtage

	Montag 20.12.2021	Dienstag 21.12.2021	Mittwoch 22.12.2021	Donnerstag 23.12.2021	Freitag 24.12.2021	Samstag 25.12.2021	Sonntag 26.12.2021	Montag 27.12.2021	Dienstag 28.12.2021	Mittwoch 29.12.2021	Donnerstag 30.12.2021	Freitag 31.12.2021	Samstag 01.01.2022	Sonntag 02.01.2022	Montag 03.01.2022	Dienstag 04.01.2022	Mittwoch 05.01.2022
Freihof Marthalen 052 319 12 18	O	08:00 bis 13:30	X	O	08:00 bis 14:00	X	X	X	X	X	O	08:00 bis 14:00	X	X	O	08:00 bis 13:30	X
Rössli Marthalen 052 319 13 37	O	O	O	O	10:00 bis 15:00	X	X	O	O	O	O	O	X	X	X	X	X
Ochsen Marthalen 052 319 31 38	O	O	O	09:00 bis 14:00 *	X	X	X	O	O	O	O	09:00 bis 14:00	X	X	O	O	O
Frohe Aussicht Alten 052 317 10 09	15:00 bis 20:00	15:00 bis 20:00	15:00 bis 20:00	15:00 bis 20:00	15:00 bis 17:30	X	X	15:00 bis 20:00	15:00 bis 20:00	15:00 bis 20:00	15:00 bis 20:00	15:00 bis 18:00	X	X	15:00 bis 21:00	15:00 bis 21:00	15:00 bis 21:00
Stube Marthalen 052 319 40 80	08:45 bis 14:00		X	X	X	10:00 bis 15:00	10:00 bis 15:00	08:45 bis 14:00	X	X	08:45 bis 14:00	ab 19:00	X	10:00 bis 14:00	X	X	X
Country Pub Marthalen 052 319 12 24	08:30 bis 13:00	08:30 bis 13:00	08:30 bis 13:00	08:30 bis 13:00	09:00 bis 13:00	18:00 bis 00:30	18:00 bis 00:30	12:00 bis 13:00	12:00 bis 13:00	12:00 bis 13:00	12:00 bis 13:00	X	X	X	X	12:00 bis 13:00	12:00 bis 13:00
Schiff Ellikon am Rhein 052 301 40 00	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

O=Offen X=Geschlossen F=Ferien

Wir wünschen allen Gästen ein besinnliches Weihnachtsfest und «en guete Rutsch» ins neue Jahr!

* Ab 16:00 Uhr Weihnachtsapéro vor der Metzgerei



Märchen im Grand Hotel im Stadttheater Schaffhausen

Sonntag, 09. Januar 2022

Treffpunkt: 16.15 Uhr, Bahnhof Marthalen
Abfahrt: 16.25 Uhr
Beginn Vorstellung: 17.30 Uhr
Dauer der Vorstellung: 2-2 ¼ Std.
Rückkehr: ca. 21.00 Uhr
Kosten: Fr. 45.00 (Bei Verhinderung der Vorstellung müssen die Kosten
übernommen, oder ein Ersatz gesucht werden.)

Hinweis: Hygienemaske (keine Stoffmaske), Covidzertifikat und Identitätskarte mitnehmen!

Wir freuen uns, wenn viele Unternehmungslustige mit uns kommen. Auch Nichtmitglieder und Partner heißen wir recht herzlich willkommen. Billette nur so lange Vorrat.

Bahnbillett bitte selber besorgen.

.....
Anmeldung schriftlich oder telefonisch bitte bis **Sonntag, 19. Dezember 2021** an:

Alice Bernet, Im Fleudebüel 6, 8460 Marthalen, Tel. 052/317 35 93, 079/431 66 17 oder
E-Mail: a.u.bernet@bluewin.ch

Name Tel.

Adresse Anzahl Billette

Weihnachtszeit - Brandgefahr

Kerzen auf dem Adventskranz begleiten uns durch die Adventszeit - aber nur die Kerzen sollen brennen.



Folgende Vorsichtsmassnahmen sind zu treffen:

- Adventskränze auf eine nicht brennbare Unterlage stellen und darauf achten, dass die Kerzen genügend befestigt sind;
- Adventskränze in genügendem Abstand zu brennbaren Materialien und Gegenständen aufstellen;
- Herunter gebrannte Kerzen frühzeitig löschen, sonst kann der ganze Adventskranz in Brand geraten;
- Den Raum nicht verlassen, solange die Kerzen brennen;
- Zündhölzer und Feuerzeuge unerreichbar für Kinder aufbewahren;
- Achtung: Adventskränze trocknen sehr schnell aus - die Brandgefahr wird deshalb immer grösser.

Sollte trotz allen Vorsichtsmassnahmen ein Brand ausbrechen, sofort die Feuerwehr über Telefon-Nr. 118 alarmieren, Fenster und Türen schliessen. Handeln Sie nach dem Grundsatz:

Alarmieren (Feuerwehr - Tel.-Nr. 118) - Retten - Löschen

Am Weihnachtsabend zünden wir die Kerzen des Weihnachtsbaumes an und freuen uns über die festliche Stimmung. Diese schöne Tradition kann aber auch mit Brandgefahr verbunden sein!

Folgende Verhaltensmassnahmen sind zu treffen:

- Den Weihnachtsbaum erst kurz vor dem Fest kaufen und in einem Wassergefäss an einem kühlen Ort, möglichst im Freien, aufbewahren;
- Beim Aufstellen auf einen festen und sicheren Stand des Baumes achten;
- Einen geeigneten Standort im Raum wählen und auf einen sicheren Abstand zu brennbaren Materialien und Gegenständen wie Zweige, Dekorationen, Vorhänge oder Fernsehgeräte achten;
- Kerzen nie unmittelbar unter einem Ast oder Zweig anbringen, einen Abstand von mind. 20 bis 25 cm zu Ästen einhalten;
- Geeignete Kerzenhalter verwenden und Kerzen senkrecht stellen;
- Kerzen am Weihnachtsbaum von oben nach unten und von hinten nach vorne anzünden;
- Zündhölzer und Feuerzeuge unerreichbar für Kinder aufbewahren;
- Löschmittel bereit halten (Handfeuerlöscher, Löschdecke, Eimerspritze oder Wassereimer mit Handwischer). Durch kräftiges Schütteln eines nassen Wischers über dem Brandherd wird ein guter Löscheffekt erreicht;
- Achtung: Der Weihnachtsbaum trocknet jeden Tag mehr aus - die Brandgefahr wird dadurch immer grösser.



Sollte trotz allen Vorsichtsmassnahmen ein Brand ausbrechen, sofort die Feuerwehr über Telefon-Nr. 118 alarmieren, Fenster und Türen schliessen. Handeln Sie nach dem Grundsatz:

Alarmieren (Feuerwehr - Tel.-Nr. 118) - Retten - Löschen



Elektrizitätsgenossenschaft Marthalen

Wir wünschen unseren Kundinnen und Kunden eine besinnliche Adventszeit und frohe Weihnachten.

Es freut uns, wenn wir Sie auch im kommenden Jahr lückenlos und zu fairen Preisen wieder mit Strom beliefern dürfen. Wir schätzen Ihre Kundentreue und bedanken uns dafür.

Mit den besten Wünschen zum Jahreswechsel.

Elektrizitätsgenossenschaft Marthalen



Wir danken unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen ein erfolgreiches 2022!

Trüllikon • Marthalen
Tel. 052 301 40 49

info@bagger-stutz.ch
www.bagger-stutz.ch



eimal debii - immer debii

Wir danken sehr herzlich für die grosse Unterstützung.

Der Fussballclub Ellikon/Marthalen wünscht alles Gute für das neue Jahr!



Sehr geehrte Kunden, Bekannte und Freunde

betonieren, kleben, abbrechen, verputzen, glätten, armieren, verdichten, abreiben, spitzen, mauern, untergiessen, versetzen, auffüllen, schalen, auswerfen, verlegen, einbringen, schleifen, graben, bohren...

Wir bedanken uns herzlich für alle Arbeiten, die wir im vergangenen Jahr ausführen durften.

Ihnen allen wünschen wir besinnliche Weihnachten, einen fröhlichen Jahreswechsel und Gesundheit, Glück und Erfolg fürs 2022.

Nägeli & Co Baugeschäft, Marthalen
Bruno Nägeli mit Mitarbeitern

Wir sagen DANKE

Seit unserer Turnerunterhaltung ist schon einige Zeit vergangen.



TURNERFAMILIE MARTHALEN

Gerne möchten wir uns nochmals bei all unseren Fluggästen für den Besuch und die Mitreise bedanken.

Ferner möchten wir uns ebenfalls bei allen bedanken, welche unsere Abendunterhaltung ermöglicht haben.

Wir wünschen allen eine besinnliche Weihnachtszeit, frohe Festtage und en guete Rutsch ins 2022

Turnerfamilie Marthalen

Insertionspreise im Eicheblatt

Seite	Masse	Preis
1/2 quer	190 x 135 mm	Fr. 110.--
1/2 hoch	90 x 275 mm	Fr. 110.--
1/3 quer	190 x 90 mm	Fr. 80.--
1/4 quer	190 x 67 mm	Fr. 55.--
1/4 hoch	90 x 135 mm	Fr. 55.--
mm pro Spalte	90 x div. mm	Fr. -.60



- Weihnachtsverkauf

Meier Maschinen AG
CH-8460 Marthalen

21. + 22. Dezember 10.00 bis 18.00 Uhr

**Outdoor
Veranstaltung**
keine
Zertifikatspflicht

- Grosse Neu- und Occasionsmaschinen Ausstellung**
- Probefahren mit diversen Fahrzeugen möglich**
- Raclette und Heissgetränke Stand im Aussenbereich**
- Interessante Aktionen und Sonderangebote**

Ein top motiviertes hm - Team freut sich auf Ihren Besuch

CLAAS

Bobcat.

Fliegl

LEMKEN
The Agricon Company

STIHL

KÄRCHER

Milwaukee

PFANNER

STAHLWILLE

Chrischona Marthalen
mitenand, fürenand, Chile für alli si



Unsere Gottesdienste

immer mit altersgerechtem Kinderprogramm 😊

Sonntag, 19.12. | 09.30 Uhr

Gottesdienst im Gemeindezentrum
Predigt: Godi Sagmeister
Livestream

Samstag, 25.12. | 10.00 Uhr

Gottesdienst im Gemeindezentrum
Predigt: Godi Sagmeister
Livestream

Sonntag, 02.01. | 09.30 Uhr

Gottesdienst im Gemeindezentrum
Predigt: Godi Sagmeister
Livestream

Sonntag, 09.01. | 09.30 Uhr

Gottesdienst im Gemeindezentrum
Predigt: Walter Bänninger
Livestream

Unsere Anlässe

JG Refresh (Jugendgruppe)

Samstag, 08.01., 22.01. | 20.00 Uhr
Kontakt: Julia Haupt | 079 583 30 33

TeensClub

Freitag, 07.01., 21.01. | 19.30 Uhr
Kontakt: Nadine Hangartner | 079 107 49 87

Jungschar

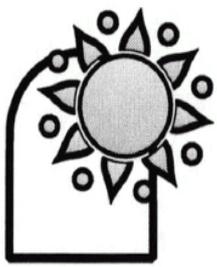
Samstag, 18.12., 08.01. | 14.00 Uhr
Kontakt: Aline Wettstein | 077 460 07 77
www.jungschar-marthalen.ch

55 Plus

Mittwoch, 19.01. | 14.30 Uhr
Kontakt: Käthi Hangartner | 052 317 27 10

www.chrischona-marthalen.ch

Du bisch herzlich Wilkomme bi üs!



Chile-Fänschter

der reformierten Kirchgemeinde

COVID-19 (Stand 07.12.21)

Die vom Bundesrat beschlossene Zertifikatspflicht für Personen ab 16 Jahren bedeutet für die Gottesdienste:

- Bei Gottesdiensten, bei denen mehr als 50 Personen erwartet werden, gilt Zertifikatspflicht (bitte Hinweis bei der Ausschreibung beachten).
- Neu müssen auch an Anlässen mit Zertifikatspflicht wieder Masken getragen werden.

Änderungen sind jederzeit möglich. Bitte beachten Sie unsere Internetseiten für Infos über kurzfristige Änderungen und Livestream auf: www.ref-marthalen.ch oder www.kirche-wm.ch

Gottesdienste

So. 19. Dez. Familien-Weihnachtsfeier 17 Uhr

Kirche Marthalen
am 4. Advent
(mit Covid-Zertifikat)
Kinder aus Marthalen, Kolibri-Team und Pfr. Ernst Friedauer
Hanna Rajchman, Orgel/Klavier
Kollekte: Verein Espoir



Mi. 22. Dez. Andacht zum Gedenken an die im 19.15 Uhr

Kirche Marthalen
Jahr 2021 Verstorbenen
(statt am Silvester-Gottesdienst in Ossingen)
Pfr. Ernst Friedauer
Hanna Rajchman, Orgel/Klavier



Fr. 24. Dez. Christnachtfeier 22 Uhr

Kirche Marthalen
(mit Covid-Zertifikat)
Pfr. Ernst Friedauer
Kirchenchor Marthalen
Susan Wipf, Leitung
Regula Bänninger, Violine
Geri Züger, Klarinette
Alexandra Fülcher, Querflöte
Hanna Rajchman, Orgel/Klavier
Koll.: HEKS Weihnachtssammlung



Sa. 25. Dez. Weihnachts-Gottesdienst mit Abendmahl, in Rheinau

Bergkirche Rheinau
Pfr. Ernst Friedauer
Rolf Zürrer, Orgel
Koll.: HEKS Weihnachtssammlung
Fahrdienst beim Dreispitz
(Primarschulhaus)

9 Uhr

oder

Sa. 25. Dez. Weihnachts-Andacht im ZPBW 10 Uhr

Marthalen
Hanspeter & Inge Maag
Hanna Rajchman-Berli, Klavier
Katrin Germann-Rajchman, Violine



Fr. 31. Dez. Regionalgottesdienst in Ossingen 17 Uhr

Kirche Ossingen
Regionalgottesdienst in Ossingen
Verlesung der Amtshandlungen
Pfr. Hannes Brüggemann-Hämmerling
Regula Dudás, Orgel
Kollekte: Kirche weltweit
(Bitte beachten Sie, dass wir den Verstorbenen in Marthalen in der Andacht vom 22.12.21 gedenken.)
Fahrdienst beim Dreispitz
(Primarschulhaus)

16.30 Uhr

Sa. 1. Jan. Regionaler Weg-Gottesdienst 16 Uhr

draussen Trüllikon
Regionaler Weg-Gottesdienst in Trüllikon
Treffpunkt: Primarschulhaus Trüllikon
Pfrn. Anita Keller und Team
Blasmusikensemble
Besinnlicher Abschluss und Imbiss unter dem Kirchturm
Fahrdienst beim Dreispitz
(Primarschulhaus)

16.45 Uhr:

15.45 Uhr

So. 9. Jan. Regionalgottesdienst in Rheinau 9.30 Uhr

Bergkirche Rheinau
Die Kirchenpflege Weinland Mitte wird in ihr Amt eingesetzt.
Pfr. Hannes Brüggemann-Hämmerling
Fahrdienst beim Dreispitz
(Primarschulhaus)

9 Uhr

So. 16. Jan. Gottesdienst
9.30 Uhr
Kirche Marthalen
Pfr. Ernst Friedauer
Hanna Rajchman-Berli, Orgel/
Klavier
(weitere Informationen folgen)

Sie sind herzlich willkommen!

Kinder und Jugend

Kolibri für Gross und Chlii
Sa. 15. Jan. 9.30 Uhr in der Kirche Marthalen



Unti-Termine

Unti-Termine gemäss Datenplan und Publikation im «chileblatt.regional»

Kinderhütendienst, im Treffpunkt
Do. 6. + 20. Januar, 13.30 – 17.00 Uhr

Pfarramt: Pfr. Ernst Friedauer, Tel. 052 301 40 01
www.kirche-wm.ch

Weitere Termine

Internet www.kirche-wm.ch
(alle Anlässe/Veranstaltungen mit Covid-Zertifikat)

Mi. 5. Jan. **Seniorenachmittag in Ossingen**
14 Uhr
Aula der Primarschule
Bilderreise entlang der Loire

Mi. 12. Jan. **Seniorenachmittag in Marthalen**
13.30 Uhr
Mehrzweckhalle der Primarschule
Musiknachmittag mit Duo MaPe

Fr. 14. Jan. **Männerabend**
19 Uhr
Spaghetti-Plausch im Treffpunkt
Anmeldung bis 11.01.22 an:
ernst.friedauer@kirche-wm.ch
Tel. 052 301 40 01

Do. 20. Jan. **Frauenabend**
19.30 Uhr
Der traditionelle Frauenabend
zusammen mit der Chrischona-
Gemeinde musste umgeplant
werden. Weitere und aktuelle Infos
auf: www.kirche-wm.ch

Voranzeige

Sa. 29. Jan. **Gottesdienst**
zu dem alle – und speziell die frei-
willigen Helferinnen und Helfer –
eingeladen sind.
Pfr. Ernst Friedauer
Sandro Pfister, Horn

Impressionen vom Bazar auf dem Pausenplatz

Fotos: Bettina Schmid, Samuel Lüthi



Aus der Kirchenpflege

Gottesdienst & Bazar (Kafistube)

Herzlichen Dank für Ihren Besuch und die grosszügigen Spenden und Einkäufe an unseren Verpflegungs- und Verkaufsständen. Die Kirchenpflege Marthalen konnte dem Trinkwasserprojekt in Nepal den leicht aufgerundeten Betrag von **Fr. 3'000.–** überweisen.

Von Herzen danken wir auch allen Helferinnen und Helfern für ihre spontane Einsatzbereitschaft und die tatkräftige Unterstützung an der «etwas anderen Kafistube»!

Erwartung, Abschied, Ausblick

Im Gottesdienst vom 1. Advent war von Erwartung, Abschied und Ausblick die Rede und es wurde auch davon gesungen. Wer diesen besonderen Gottesdienst verpasst hat, kann sich die Aufzeichnung bis Ende Jahr auf unserer Internetseite ansehen: www.ref-marthalen.ch

Die Kirchenpflege freut sich sehr, dass sich für die **Ortskirchenkommission Marthalen** aktive Mitglieder gemeldet haben. Sie werden anfangs nächstes Jahr von der Kirchenpflege Weinland Mitte offiziell eingesetzt. Wie immer wieder erwähnt worden ist, wird die Kirchgemeinde Weinland Mitte zu einer **Beteiligungskirche**. Das bedeutet, dass nicht nur die Kirchenpflege oder die neue Ortskirchenkommission das Programm vor Ort bestimmt, plant und durchführt, sondern dass sich jede und jeder mit eigenen Ideen einbringen und diese Vorhaben – mit gewisser Unterstützung aus dem Hintergrund – verwirklichen kann.

Hiermit verabschiedet sich die reformierte Kirchenpflege Marthalen und dankt an dieser Stelle allen freiwilligen Helferinnen und Helfern sowie allen Mitarbeitenden nochmals ganz herzlich für ihren grossartigen Einsatz für die Kirche Marthalen!



Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit, besinnliche Weihnachten und Gottes Segen für Ihre persönliche Zukunft sowie ein fruchtbringendes Zusammenwirken in der neuen Kirchgemeinde Weinland Mitte!

Die reformierte Kirchenpflege Marthalen

Hanspeter Maag, Präsident
Kaspar Arnold
Marianne Klingenhegel
Eveline Lüthi
Bea Rapold
Claudia Wipf-Burri (Sunnehof)

VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Bemerkung
Sa. 18. Dezember	Forstverwaltung Marthalen	Christbaumverkauf	09:30 - 10:30 Uhr
Sa. 18. Dezember	Forstverwaltung Marthalen	Holzgant	13:30 Uhr, Buchberghütte
Fr. 24. Dezember	Frauenverein	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	11:30 Uhr, Restaurant Freihof (Anmeldung erwünscht)
Mo. 3. Januar	Pro Senectute	Leichte Halbtageswanderung	12:59 Uhr, Bahnhof Marthalen
Sa. 8. Januar	Pappenmannli	Christbäume sammeln	Ab 09:00 Uhr
Sa. 8. Januar	SVP	Januar Höck	19:00 Uhr, Feuerwehrlokal
So. 9. Januar	Gugge Chrottepösche	Probe-Sonntag	Feuerwehrlokal
So. 9. Januar	Frauenverein	Theater Märchen im Grand Hotel	16:15 Uhr, Bahnhof Marthalen



8451 Kleinandelfingen, Schaffhauserstr. 26

Telefon 052 304 33 33

www.ersparniskasse-weinland.ch

info@eksh.ch

Mehr Möglichkeiten.



**ERSPARNISKASSE
SCHAFFHAUSEN**

Die Bank. Seit 1817.

Impressum: Gemeinde Marthalen

Artikel und Inserate an: Gemeindeverwaltung, 8460 Marthalen, Tel. 052 305 44 44, Fax 052 305 44 55

E-Mail: admin@marthalen.ch; Website: <http://www.marthalen.ch>

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: Mittwochmorgen, 5. Januar 2022, 09.00 Uhr

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.

Redaktion: Daria Grunder und Lara Stalder, Gemeindeverwaltung Marthalen

Druck: Witzig Druck AG, Marthalen